

SIEMENS



Микровълнова печка

BF634LG.1, BF634RG.1

siemens-home.bsh-group.com/welcome

bg РЪКОВОДСТВО

Register
your
product
online

Съдържание

| | | | | | |
|--|---|-----------|---|---|-----------|
|  | Използване по предназначение | 4 |  | Повреда – какво да направим? | 17 |
|  | Важни указания за безопасност | 4 |  | Специализиран сервиз | 18 |
| | Обща информация | 4 | | Номер на изделието и дата на производство | 18 |
| | Микровълнов режим | 5 | | Технически данни | 18 |
|  | Причини за повредите | 7 |  | Изпробвано е в нашето готварско студио. | 19 |
|  | Опазване на околната среда | 7 | | Размразяване | 19 |
| | Изхвърляне на определените места на отпадъчни продукти | 7 | | Размразяване и притопяване или приготвяне на замразени ястия | 20 |
|  | Запознаване с уреда | 8 | | Загряване | 20 |
| | Обслужващ панел | 8 | | Варене | 21 |
| | Обслужващи елементи | 8 | | Съвети за микровълновия режим | 21 |
| | Дисплей | 8 |  | Тестови ястия | 22 |
| | Меню с режими на работа | 9 | | Приготвяне в микровълновата единично | 22 |
| | Допълнителна информация | 9 | | Размразяване в микровълновата единично | 22 |
| | Функции на камерата | 9 | | | |
|  | Преди да започнете работа за първи път | 10 | | | |
| | Първо пускане в експлоатация | 10 | | | |
|  | Обслужване на уреда | 10 | | | |
| | Включване и изключване на уреда | 10 | | | |
| | Работа | 10 | | | |
| | Настройка на режим на работа | 11 | | | |
|  | Микровълновата фурна | 11 | | | |
| | Кухненски съдове | 11 | | | |
| | Степени на микровълновата печка | 12 | | | |
| | Настройка на микровълновия режим | 12 | | | |
|  | Таймер | 13 | | | |
| | Настройка на таймера | 13 | | | |
|  | Програми | 13 | | | |
| | Настройка на програма | 13 | | | |
| | Указания за програмите | 14 | | | |
| | Време на престой | 14 | | | |
| | Таблица с програмите | 14 | | | |
|  | Основни настройки | 15 | | | |
| | Промяна на настройките | 15 | | | |
| | Списък на настройките | 15 | | | |
| | Прекъсване на електрозахранването | 15 | | | |
| | Промяна на часа | 15 | | | |
|  | Почистване | 16 | | | |
| | Препарат за миене | 16 | | | |

По-нататъшна информация за продуктите, принадлежностите, резервните части и обслужването ще намерите на адрес: **www.siemens-home.bsh-group.com** и интернет магазина: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**



Използване по предназначение

Внимателно прочетете това ръководство. Само тогава можете да използвате уреда си безопасно и правилно. Ръководството за употреба и монтаж да се съхранява за по-късна употреба или за следващия собственик.

Този уред е предназначен само за вграждане. Спазвайте специалното ръководство за монтаж.

Проверете уреда след разопаковането. При транспортна щета не свързвайте към мрежата.

Само оправомощен специалист може да свързва уреди без щепсел към мрежата. При щети поради погрешно свързване гаранцията е невалидна.

Този уред е предназначен само за домакински нужди и за битова употреба. Използвайте уреда само за приготвяне на ястия и напитки. Не оставяйте без надзор уреда по време на работа. Използвайте уреда само в затворени помещения.

Този уред е предназначен за използване на височина до максимум 4000 метра над морското равнище.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или ментални способности или без достатъчно опит или познания, ако се контролират или инструктират по отношение на безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за тяхната сигурност и ако са наясно с опасностите, които могат да се получат от тази употреба.

Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца, освен ако не са над 15 години и не се контролират.

Деца под 8 години да се пазят далеч от уреда и кабела и съединителния кабел. Винаги вкарвайте принадлежностите по правилния начин в камерата.



Важни указания за безопасност

Обща информация

⚠ Предупреждение – Опасност от пожар!

Съхраняваните запалими предмети в камерата могат да се възпламенят. Никога не съхранявайте запалими предмети в камерата. Никога не отваряйте вратата на уреда, когато той изпуска дим. Изключете уреда и изтеглете щепсела от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители.

⚠ Предупреждение – Опасност от изгаряне!

- Допълнителните принадлежности или кухненските съдове стават много горещи. Горещите допълнителни принадлежности или кухненски съдове изваждайте винаги с топлозащитни ръкавици от камерата.
- Алкохолните пари могат да се запалят в горещата камера. Никога не приготвяйте ястия с големи количества високоалкохолни напитки. Използвайте само малки количества високоалкохолни напитки. Внимателно отваряйте вратата на уреда.

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

- Достъпните части се нагряват по време на работа. Никога не докосвайте горещите части. Дръжте децата далеч от уреда.
- При отваряне на вратата на уреда може да излезе гореща пара. Внимателно отваряйте вратата на уреда. Дръжте децата далеч от уреда.
- При наличие на вода в горещата камера може да се получи гореща водна пара. Никога не изсипвайте вода в горещата камера.

⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!

- Надрасканото стъкло на вратата на уреда може да се пръсне. Не използвайте стъргало за стъкло, остри или драскащи почистващи препарати.
- Шарнирите на вратата на уреда се движат при отваряне и затваряне на вратата и можете да се прещипете. Не бъркайте в областта на шарнирите.

⚠ Предупреждение – Опасност от токов удар!

- Неправилният ремонт води до значителни опасности. Ремонтът и смяната на повредени свързващи кабели може да се извършват само от надлежно обучени служители на Сервиза за техническо обслужване. Ако уредът е повреден, изключете го от електрическата мрежа или изключете предпазителя от таблото с бушоните. Извикайте сервизен техник.
- При топли части на уреда изолацията на кабела на електроуредите може да се стопи. Никога не оставяйте свързващия кабел на електроуредите да влиза в контакт с горещи части на уреда.
- Проникващата влажност може да предизвика токов удар. Не използвайте почистващ препарат под налягане или пароструйка.
- Дефектният уред може да предизвика токов удар. Никога не включвайте дефектен уред. Изтегляйте щепсела от контакта или изключвайте предпазителя от кутията с предпазители. Обадете се на центъра за обслужване на клиенти.

⚠ Предупреждение – Опасност от магнетизиране!

В обслужващия панел или в обслужващите елементи се използват постоянни магнити. Те могат да повлияят на електронни импланти като напр. пейсмейкъри или инсулинови помпи. Ако имате електронни импланти не надвишавайте минимално разстояние от 10 см до обслужващия панел.

Микровълнов режим

⚠ Предупреждение – Опасност от пожар!

- Използването на уреда не според предназначението е опасно и може да причини щети. Не се допускат сушенето на ястия или дрехи, затоплянето на пантофи, подложки от зърна и зърнени храни, гъби, влажни парцали и други. Затоплените пантофи, подложки от зърна и зърнени храни могат да се запалят например след няколко часа. Уредът да се използва само за приготвянето на храни и напитки.

- Хранителните продукти могат да се възпламенят. Никога не загрявайте хранителни продукти в опаковки за задържане на топлина. Никога не загрявайте хранителни продукти в контейнери от пластмаса, хартия или други горими материали без надзор. Никога не настройвайте твърде висока микровълнова мощност или време. Ориентирайте се по данните в настоящото ръководство за експлоатация. Никога не сушете хранителни продукти с микровълновата фурна. Никога не размразявайте или загрявайте хранителни продукти с ниско съдържание на вода, на пр. хляб с твърде високи микровълнова мощност или време.
- Хранителната мазнина може да се възпламени. Никога не загрявайте само хранителна мазнина в микровълновата фурна.

⚠ Предупреждение – Опасност от експлозия!

Течности или други храни в добре затворени съдове могат да експлодират. Никога не загрявайте течности или други храни в добре затворени съдове.

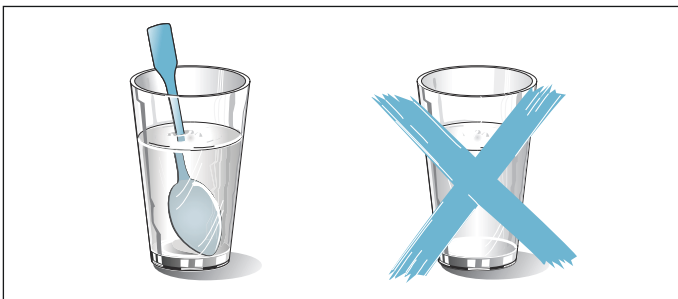
⚠ Предупреждение – Опасност от изгаряне!

- Хранителните продукти с твърда черупка или обелка могат да се разпукат експлозивно по време, а и след загряването. Никога не гответе яйца с черупките и не загрявайте твърдосварени яйца. Никога не гответе ракообразни. При яйца на очи или яйца в стъкло предварително пробийте жълтъка. При хранителни продукти с твърда черупка или обелка, като на пр. ябълки, домати, картофи или наденички обелката може да се пръсне. Преди загряване пробивайте обелката.
- Горещината в бебешката храна не се разпределя равномерно. Никога не загрявайте бебешка храна в затворени съдове. Винаги сваляйте капака или биберона. След загряването разбъркайте или разклатете добре. Проверявайте температурата преди да дадете храната на детето.

- Загрятите храни отделят топлина. Кухненският съд може да се нагорещи. Винаги изваждайте горещите съдове или принадлежности с топлозащитна ръкавица от камерата.
- При вакуумирани хранителни продукти опаковката може да се спуска. Винаги спазвайте указанията върху опаковката. Винаги изваждайте ястията от камерата с ръкохватка.
- Достъпните части при работа стават горещи. Никога не докосвайте горещите части. Пазете децата надалеч.
- Употребата на уреда, която не е според предназначението, е опасна. Не се допуска сушенето на ястия или дрехи, загряването на пантофи, възглавници със зърнен пълнеж, гъби, мокри парцали и подобни. Например прегрятите пантофи, възглавници със зърнен пълнеж, гъби, мокри парцали и подобни да доведат до изгаряне.

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

- При нагриване на течности може да се стигне до забавено кипване. Това ще рече, че температурата на кипване се достига, без да са налице типичните мехурчета. Дори и при слабо разтърсване на съда горещата течност може внезапно да се разлиее и разпръска силно. При загряване винаги поставяйте лъжица в съда. Така се избягва забавеното кипване.



⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!

- Неподходящият съд може да се взриви. Съдовете от порцелан и керамика могат да имат фини отвори в дръжките и капака. Зад тези отвори има кухо пространство. Проникналата в кухото пространство влага може да доведе до

пръскане на съда. Използвайте само подходящи за микровълнова фурна съдове.

- Приборите и съдовете от метал могат да доведат до образуване на искри при чист микровълнов режим. Уредът се уврежда. При чист микровълнов режим никога не използвайте метални съдове.

⚠ Предупреждение – Опасност от токов удар!

Уредът работи с високо напрежение. Никога не сваляйте корпуса.

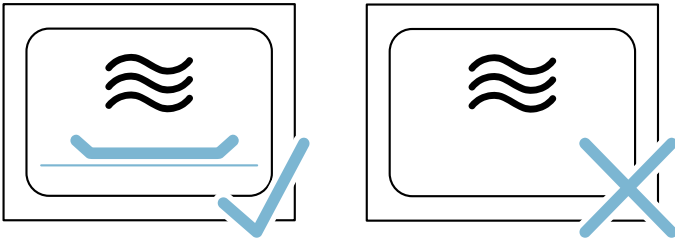
⚠ Предупреждение – Опасност от тежки увреждания на здравето!

- При недобро почистване повърхността на уреда може да бъде повредена. Може да излезе микровълнова енергия. Редовно почиствайте уреда и незабавно отстранявайте остатъците от хранителни продукти. Винаги поддържайте чисти камерата, уплътнението на вратата, вратата и ограничителя на вратата. → "Почистване" на страница 16
- Поради повредена вратичка на камерата или уплътнение може да излезе микровълнова енергия. Никога не използвайте уреда, ако вратичката на камерата или уплътнението са повредени. Обадете се на центъра за обслужване на клиенти.
- При уреди без покритие на корпуса излиза микровълнова енергия. Никога не отстранявайте покритието на корпуса. При дейности по поддръжка или ремонт се обадете на центъра за обслужване на клиенти.

Причини за повредите

Внимание!

- Образуване на искри: металите, например лъжица в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на камерата и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.
- Алюминиеви тави: не използвайте алуминиеви тави в уреда. Уредът се поврежда в резултат на образуваните искри.
- Микровълнов режим без ястия: Режимът на работа на уреда без ястия в камерата води до претоварване. Никога не стартирайте микровълновия режим без ястия в камерата. Изключение прави краткотраен тест на съдовете.
→ "Микровълновата фурна" на страница 11



- Влага в камерата: задържането на влага за по-дълго време в камерата може да доведе до корозия. След употреба подсушете камерата. Не съхранявайте влажни хранителни продукти в затворената камера за готвене за продължително време. Не съхранявайте ястия в камерата.
- Силно замърсено уплътнение: Ако уплътнението на вратата е силно замърсено, вратата на уреда вече не може да се затвори добре при работа. Съседните мебелни повърхности могат да бъдат повредени. Винаги поддържайте уплътнението чисто.
→ "Почистване" на страница 16
- Пуканки за микровълнова фурна: Никога не настройвайте прекалено висока микровълнова мощност. Използвайте максимум 600 вата. Винаги поставяйте торбичката с пуканки върху стъклена чиния. Стъклото на вратата може да се пръсне от претоварване.

Опазване на околната среда

Изхвърляне на определените места на отпадъчни продукти

Изхвърлете опаковката на определените места за отпадъчни продукти.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

Запознаване с уреда

В тази глава ще ви обясним показанията и обслужващите елементи. Освен това ще се запознаете с различните функции на вашия уред.

Указание: Според типа на уреда са възможни отклонения в цветовете и детайлите.

Обслужващ панел

Чрез обслужващия панел настройвате с помощта на бутоните, сензорните полета и един въртящ се превключвател различните функции на вашия уред. Дисплеят ви показва текущите настройки.

Прегледът показва обслужващия панел при включен уред с избран режим на работа.



1 Бутони

Бутоните отляво и отдясно на въртящия превключвател имат точка за натискане. Натиснете бутона за задействане.

2 Въртящ се превключвател

Вие можете да превъртате въртящия се превключвател наляво или надясно.

3 Дисплей

На дисплея виждате текущите настроени стойности, възможности за избор или също текстове с указания.

4 Сензорни полета

Под сензорните полета отляво < и отдясно > на дисплея са разположени сензори. Докоснете съответната стрелка, за да изберете функцията.

Сензорни полета

| | | |
|---|-------------------------|-------------------|
| < | Поле отляво на дисплея | Навигация наляво |
| > | Поле отдясно на дисплея | Навигация надясно |

Въртящ се превключвател

С въртящия се превключвател променят режимите на работа и настроените стойности, които се показват на дисплея.

При повечето списъци за избор, например програми, след последната точка започва отново първата. При някои списъци за избор, например продължителност, трябва да завъртите въртящия се превключвател обратно, когато минималната или максималната стойност е достигната.

Дисплей

Дисплеят е структуриран така, че да можете да прочетете показанията от един поглед.

Стойността, която в момента можете да настроите, е фокусирана. Тя е изобразена в бял шрифт и фонът ѝ е тъмен.

Статусен ред

Статусният ред се намира горе на дисплея. Там се показват часът, времето на таймера и времетраенето на програмата.

Линия за напредъка

С помощта на линията за напредъка Вие виждате докъде е стигнало например времетраенето. Правата линия под стойностите за настройка се пълни отляво надясно с напредъка на текущия режим.

Обслужващи елементи

Отделните обслужващи елементи са пригодени за различните функции на вашия уред. Така можете лесно и директно да настройвате вашия уред.

Бутони и сензорни полета

Тук на кратко е обяснено значението на различните бутони и сензорни полета.

| Бутони | Значение | |
|------------|---------------------------------|--|
| on/off | | Включване и изключване на уреда |
| menu | Меню | Отваряне на менюто за режими на работа |
| i | Информация | Показване на указания |
| ⌚ | Функция време | Настройка на таймера |
| open | Автоматично отваряне на вратата | Отваряне на вратата на уреда |
| start/stop | | Стартиране или спиране на работа |


Меню с режими на работа

Менюто е разделено на различни режими на работа. Така можете бързо да достигнете до желаната функция.


В зависимост от типа на уреда има различно много режими на работа.

| Режим на работа | Употреба |
|--|--|
| Микровълнов режим | Избор на микровълнова мощност |
| Програми | Автоматични програми Особено лесно приготвяне на избрани ястия |
| Настройки → "Основни настройки" на страница 15 | Можете да промените основните настройки на вашия уред съгласно предпочитанията ви. |

Допълнителна информация

В повечето случаи уредът ви предлага указания и допълнителни информации за току-що изпълненото действие. За целта натиснете бутона . Указанието се показва за няколко секунди. При по-дълги указания можете да разлиствате с въртящия се превключвател до края.

Някои указания се показват автоматично, например за потвърждение, като подкана или предупреждение.

Указанието може да се отстрани чрез повторно натискане върху бутона .

Функции на камерата

Функциите в камерата улесняват работата на вашия уред. Така например се осветява голяма площ от камерата и охлаждащ вентилатор пази уреда от прегряване.

Автоматично отваряне на вратата

Вратата на уреда се отваря, когато задействате автоматичното отваряне на вратата. Вие можете да отворите вратата на уреда изцяло на ръка.

При прекъсване на електричеството автоматичното отваряне на вратата не функционира. Вие можете да отворите вратата на ръка.

Указание

- Ако отворите вратата на уреда по време на режим на работа, то уредът спира.
- Ако затворите вратата на уреда, режимът на работа не продължава автоматично. Вие трябва да стартирате режима на ръка.
- Ако уредът е изключен за по-дълго време, вратата на уреда се отваря със закъснение.

Осветление на камерата

Ако отворите вратата на уреда, осветлението на камерата се включва. Ако вратата остане отворена за повече от около 5 минути, осветлението на камерата отново се изключва. Чрез задействане на автоматичното отваряне на вратата, осветлението на камерата отново се включва.

При всички режими на работа осветлението на камерата се включва, когато се започне режим на работа. Ако работата се прекрати, то се изключва.

Охлаждащ вентилатор

Охлаждащият вентилатор се включва при нужда. Топлият въздух се отвежда през вратата.

След експлоатация охлаждащият вентилатор може да продължи да работи още известно време.

Внимание!

Не покривайте вентилационните отвори. В противен случай уредът ще прегрее.

Указание

- При режим на работа с микровълни уредът не се загрява. Въпреки това охлаждащият вентилатор се включва. Той може да продължи да работи дори след приключване на режима на работа на микровълни.
- По стъклото на вратата, вътрешните стени и пода може да се образува воден кондензат. Това е нормално и не нарушава функционирането на микровълните. След готвенето избършете водния кондензат.



Преди да започнете работа за първи път

Преди да можете да използвате своя нов уред, вие трябва да направите няколко настройки.

Първо пускане в експлоатация

След свързване на захранването или прекъсване на захранването на дисплея се показват настройките за първото пускане в експлоатация. Може да отнеме няколко секунди, докато се появи подканата.

Указание: Вие можете да промените отново тези настройки по всяко време в основните настройки.

Настройка на езика

1. С въртящия се превключвател настройте желания език.
2. Натиснете стрелката >. Показва се следващата настройка.

Настройка на часа

1. С въртящия се превключвател настройте желания час.
2. Натиснете стрелката >

Настройка на датата

1. С въртящия се превключвател настройте текущия ден.
2. За потвърждение натиснете стрелката >.
3. С въртящия се превключвател настройте текущия месец.
4. За потвърждение натиснете стрелката >.
5. С въртящия се превключвател настройте текущата година.
6. За потвърждение натиснете стрелката >. На дисплея се показва указание, че първото въвеждане в експлоатация е завършено.



Обслужване на уреда

Вие вече се запознахте с обслужващите елементи и начина на тяхното функциониране. Сега ще ви обясним, как да настроите вашия уред. Ще научите, какво се случва при включване и изключване, и как да настроите режимите на работа.

Включване и изключване на уреда

Преди да можете да настроите нещо на вашия уред, вие трябва да го включите.

Указание: Таймерът може да се настройва също при изключен уред. Някои показания и указания остават видими на дисплея също при изключен уред.

Ако нямате нужда от вашия уред, тогава го изключете. Ако по-продължително време нищо не е настроено, уредът се изключва автоматично.

Включете уреда

С бутона on/off включете уреда. on/off над бутона светва синьо.

На дисплея се показва логото на Siemens и след това най-високата микровълнова мощност.

Уредът е готов за работа.

Как да настроите режимите на работа можете да научите в отделните глави.

Изключване на уреда

С бутона on/off изключете уреда. Осветлението над бутона изгасва.

Евентуално работеща функция се прекъсва.

На дисплея се показват часът и датата.

Указание: Дали часът и датата трябва да се показват при изключен уред или не можете да определите в основните настройки.

Работа

Някои обслужващи стъпки са еднакви при работата на всички режими. По-долу ще се запознаете с основните обслужващи стъпки.

Стартиране на работата

Трябва да стартирате всеки режим с бутона start/stop.

След стартиране на дисплея се показват вашите настройки. С помощта на линията за напредъка Вие виждате докъде е стигнало например времетраенето.

Указание: Ако режимът на работа е спрял чрез отваряне на вратата на уреда, той трябва да се стартира отново с бутона start/stop след затваряне на вратата на уреда.

Спиране на работата

С бутона start/stop можете да спрете и отново да стартирате режима на работа.

За да изтриете всички настройки, натиснете бутона on/off.

Указание

- Чрез отваряне на вратата на уреда също се спира работата.
- След прекъсване или прекратяване на работата охлаждащият вентилатор може да продължи да работи.

Настройка на режим на работа

След включване на уреда се появява настроенят предложен режим на работа. Можете веднага да стартирате тази настройка.

Ако искате да настроите друг режим на работа, вие ще намерите точните описания за това в съответните глави.

По принцип важи:

1. Натиснете бутона **menu**.
Отваря се менюто с режимите на работа.
2. С въртящия се превключвател изберете желанния режим на работа.
Според режима на работа на разположение има различни възможности за избор.
3. Със стрелката > влизате в избрания режим на работа.
4. С въртящия се превключвател променете избора.
В зависимост от избора променете допълнителните настройки.
5. Стартирайте с бутона **start/stop**.
На дисплея се появява изтичането на времето.
Настройките и линията за напредъка са видими.

Указание: Ако искате да напуснете актуалната настройка, с бутона **menu** попадате отново на нивото на режимите на работа.

**Микровълновата фурна**

С микровълновия режим Вие можете особено бързо да печете, затопляте или размразявате вашите ястия.

За да използвате оптимално микровълновия режим, спазвайте указанията за съдовете за готвене и се ориентирайте по данните в таблиците за приложенията в края на ръководството за експлоатация.

→ "Изпробвано е в нашето готварско студио"
на страница 19

Кухненски съдове

Не всеки съд е подходящ за микровълнов режим. За да могат вашите ястия да се загреят и уредът да не бъде повреден, използвайте само подходящи за микровълнов режим съдове.

Подходящи съдове

Подходящи са устойчиви на топлина съдове от стъкло, стъклокерамика, порцелан, керамика или устойчива на температура пластмаса. Тези материали пропускат микровълните.

Вие можете да използвате също съдове за сервиране. По този начин си спестявате пресипването. Използвайте съдове със златна или сребърна декорация, само ако производителят гарантира, че те са подходящи за микровълнов режим.

Неподходящи съдове

Металните съдове не са подходящи. Металът не пропуска преминаването на микровълни. В затворени метални съдове ястията остават студени.

Внимание!

Образуване на искри: металите, например лъжица в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на камерата и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.

Тестване на съдове

Никога не включвайте микровълновата фурна без ястия. Единственото изключение представлява кратко тестване на съдове.

Ако не сте сигурни, дали вашите съдове са подходящи за микровълнова фурна, направете този тест.

1. Поставете празния съд за ½ - 1 минута при максимална мощност в камерата.
2. Междувременно проверявайте температурата на съда.

Съдът трябва да остане студен или с температура, която позволява пипане с ръка.

Ако той се загрее или се появят искри, тогава той не е подходящ.

Прекъснете теста.

**Предупреждение – Опасност от изгаряне!**

Достъпните части при работа стават горещи. Никога не докосвайте горещите части. Пазете децата надалеч.

Степени на микровълновата печка

Имате на разположение следните микровълнови мощности.

Микровълновите мощности са степени и не отговарят винаги на точния брой ватове, които използва уреда.

| Степен | Ястия | максимално времетраене |
|--------|--|------------------------|
| 90 W | за размразяване на чувствителни ястия | 1 ч. 30 мин. |
| 180 W | за размразяване и доизпичане | 1 ч. 30 мин. |
| 360 W | за приготвяне на риба и притопляне на чувствителни ястия | 1 ч. 30 мин. |
| 600 W | за затопляне и приготвяне на ястия | 1 ч. 30 мин. |
| 900 W | за загреване на течности | 30 мин. |

Предложени стойности:

За всяка микровълнова мощност уредът предлага времетраене. Вие можете да го приемете или да го промените в съответния диапазон.

Максималната настройка е предвидена за загреване на течности. За защита на уреда след известно време максималната мощност на микровълновата се намалява. Пълната мощност е отново на разположение след кратко време на охлаждане.

Настройка на микровълновия режим

Пример: Микровълнова мощност 600 W, времетраене 5 минути.

1. Натиснете бутона on/off. Уредът е готов за работа. На дисплея се предлага максималната микровълнова мощност и времетраене, което може да бъде променено по всяко време.
2. С въртящия се превключвател изберете желаната микровълнова мощност.



На дисплея се показва микровълновата мощност и предложено времетраене.

3. Натиснете стрелката >. Времетраенето може да бъде настроено.
4. С въртящия се превключвател настройте желаната продължителност.



5. Стартирайте с бутона start/stop.



Уредът започва работа. На дисплея времетраенето започва да тече.

Указание

- Когато включите уреда, винаги като предложение на дисплея се появява най-високата микровълнова мощност.
- В случай че от време на време отворите вратата на уреда, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи.

Времетраенето е изтекло

Прозвучава сигнал.

Режимът на работа е приключен.

Прекратяване на сигнала предсрочно:

Натиснете бутона ☹.

Указание: След натискане на бутона ☹ се появява таймер функцията, която след кратко време автоматично се скрива. Натиснете отново бутона ☹ и таймер функцията незабавно се скрива.

С бутон on/off изключете уреда.

Промяна на времетраенето

Възможно е по всяко време.

С въртящия се превключвател променете времетраенето.

Работата продължава.

Промяна на микровълновата мощност

Възможно е по всяко време.

Със стрелката < преминете към микровълновата мощност.

С въртящия се превключвател настройте желаната микровълнова мощност.

Времетраенето остава непроменено.

Работата продължава.


Указание: Ако настроеното времетраене надвишава максималното времетраене за микровълновата мощност от 900W, то автоматично се намалява. Работата не продължава. Стартирайте режима на работа с бутона start/stop

Таймер

Можете да използвате таймера като кухненски часовник. Таймерът работи паралелно с другите настройки. Вие можете да го настройвате по всяко време, също и когато уредът е изключен. Той има собствен сигнал, така че вие чувате, дали таймерът или дадено времетраене е изтекло.

Настройка на таймера

Максимално могат да се настроят 24 часа. Колкото по-висока е стойността, толкова по-големи са времевите стъпки.


1. Натиснете бутона . Таймерът се показва.
2. С въртящия се превключвател настройте времето на таймера.




3. Стартирайте с бутон .

Указание: След няколко секунди таймерът също стартира автоматично.


Времето на таймера започва да тече. Индикацията след кратко се сменя обратно. В реда за статуса се показва символ на таймер и изтичащото време.

Когато времето на таймера изтече прозвучава сигнал. Сигналът можете да изтриете предварително с бутон .

Указание

- Таймерът остава видим на дисплея, когато уредът е изключен.
- Ако вече има работен режим, за избор на таймера натиснете бутона . Времето на таймера се показва за известно време и може да се промени.

Промяна на таймера

За да промените времето на таймера, натиснете бутона . Показва се времето на таймера, което може да се промени с въртящия се превключвател.

Прекъсване на таймера

Ако искате да прекъснете таймера, върнете времето на таймера обратно на нула. След приемане на промяната символът вече не свети.

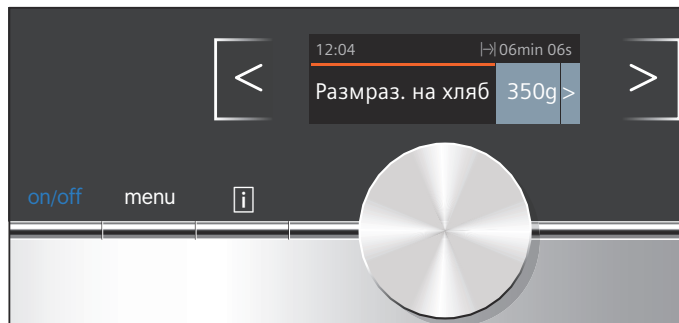
Програми

С програмите можете особено лесно да пригответе ястия. Изберете програма и въведете теглото на вашето ястие. Програмата приема оптималната настройка.

Настройка на програма

Пример: програма "Размразяване на хляб", 250 гр тегло.

1. Натиснете бутона on/off. Уредът е готов за работа.
2. Натиснете бутона menu. Режимите на работа се скриват.
3. С въртящия се превключвател изберете "Програми".
4. Натиснете стрелката >. На дисплея се появява първата програма.
5. С въртящия се превключвател настройте желаната програма.



Желаната програма е избрана. На дисплея се показва предложена стойност за теглото.

6. Натиснете стрелката >. Теглото може да бъде настроено.
7. С въртящия се превключвател настройте желаното тегло.



8. Натиснете стрелката >. Показва се указанието за приготвяне.
9. Стартирайте с бутона start/stop. Уредът започва работа. На дисплея времетраенето започва да тече.

Указание

- Времетраенето се пресмята от програмите.
- При някои ястия по време на приготвянето на дисплея се показват указания за обръщане или разбъркване. Следвайте указанията. При отваряне на вратата на уреда работата спира. След затваряне на вратата на уреда работата стартира отново. Ако не обърнете или не разбъркате ястието режимът въпреки това продължава нормално до края.

Указания за програмите

Поставете хранителните продукти в студената камера.

Извадете хранителните продукти от опаковката и ги претеглете. В случай че не можете да въведете точното тегло, закръглете стойността.

За програмите използвайте винаги подходящи за микровълнова фурна съдове, напр. от стъкло или керамика. За целта спазвайте указанията за съдовете в таблицата с програмите.

Таблица с подходящи хранителни продукти, съответния диапазон на тегло и необходимите съдове ще откриете в приложението към указанията.

Настройката на ястия извън диапазонът на теглото не е възможна.

При много ястия ще чуete след известно време сигнал. Обърнете хранителния продукт или го разбъркайте.

Размразяване:

- Замразявайте и съхранявайте хранителните продукти по възможност в легнало положение и на порции при -18 °C.
- Поставете замразения хранителен продукт върху плосък съд, напр. стъклена или порцеланова чиния.
- След размразяването оставете хранителния продукт да се доразмрази още 15 до 90 минути за изравняване на температурата.
- Размразявайте хляба само в необходимото количество. Той изсъхва бързо.
- При размразяването на месо или птици се образува течност. Отстранете я при обръщане и в никакъв случай не я използвайте и не позволявайте контакт с други хранителни продукти.
- Отстранете вече размразената кайма след обръщането.

- Първо поставете цялото пиле върху съда надолу с гърдите, а пилешките части надолу с кожата.

Зеленчуци:

- Пресни зеленчуци: Нарезете на парчета с еднаква големина. На 100 гр добавете една супена лъжица вода.
- Замразени зеленчуци: Подходящи са само бланширани, необработвани термално зеленчуци. Дълбоко замразените зеленчуци със сос от сметана не са подходящи. Добавете 1 до 3 супени лъжици вода. За спанак и червено зеле не добавяйте вода.

Картофи:

- Варени белени картофи: Нарезете на парчета с еднаква големина. На 100 гр добавете две супени лъжици вода и малко сол.
- Белени картофи: Използвайте еднакво дебели картофи. Измийте и прободете обелката. Още влажни поставете картофите в съда без вода.

Ориз:

- Не използвайте натурален ориз или ориз в торбички за варене.
- Добавете две до две и половина части вода към ориза.

Време на престой

Някои ястия се нуждаят от време на престой в камерата след края на програмата.

| Ястие | Време на престой |
|-----------|---|
| Зеленчуци | ок. 5 минути |
| Картофи | ок. 5 минути. Преди това излейте образувалата се вода |
| Ориз | 5 до 10 минути |

Таблица с програмите

| Програма | Подходящи хранителни продукти | Диапазон на тегло в кг | Кухненски съдове |
|--------------------------------------|---|------------------------|--|
| Размразяване | | | |
| Хляб* | Хляб, цял, кръгъл или продълговат, хляб на филии, бъркан сладкиш, сладкиш с мая, плодов сладкиш, сладкиш без глазура, сметана или желатин | 0,20-1,50 кг | Плоски, отворени съдове Под на камерата |
| Месо* | Печено месо, плоски парчета месо, кайма, пилета, угоена кокошка, патица | 0,20-2,00 кг | Плоски, отворени съдове Под на камерата |
| Риба* | цяла риба, рибно филе, рибен котлет | 0,10-1,00 кг | Плоски, отворени съдове Под на камерата |
| Варене | | | |
| Пресни зеленчуци* | Цветно зеле, броколи, моркови, алабаш, праз, чушки, тиквички | 0,15-1,00 кг | затворен съд Под на камерата |
| Замразени зеленчуци** | Цветно зеле, броколи, моркови, алабаш, червено зеле, спанак | 0,15-1,00 кг | затворен съд Под на камерата |
| Картофи** | Варени белени картофи, варени небелени картофи, еднакво големи парчета картофи | 0,20-1,00 кг | затворен съд Под на камерата |
| Ориз** | Ориз, дългозърнест ориз | 0,05-0,30 кг | Висок, затворен съд Под на камерата |
| *) Спазвайте сигнала за обръщане | | | |
| **) Спазвайте сигнала за разбъркване | | | |

Основни настройки

За да можете да обслужвате вашия уред оптимално и лесно, вие имате на разположение следните настройки. При нужда можете да промените тези настройки.

Промяна на настройките

1. Натиснете бутона on/off.
2. Натиснете бутона menu. Отваря се менюто с режимите на работа.
3. С въртящия се превключвател изберете "Настройки".
4. Натиснете стрелката >.
5. С въртящия се превключвател променете стойностите.
6. Винаги преминавайте със стрелката > към следващите настройки и при нужда ги променяйте.
7. За запамяване натиснете бутона menu. На дисплея се появява запис или отхвърляне.
8. Със сензорните полета изберете съответното.

Списък на настройките

В списъка ще откриете всички основни настройки и възможностите за промяна. Според оформлението на вашия уред на дисплея се показват само настройките, които пасват на вашия уред.

Можете да промените следните настройки:

| Настройка | Избор |
|--------------------|---|
| Език | Настройка на езика |
| Час | Настройка на текущия час |
| Дата | Настройка на актуалната дата |
| Звуков сигнал | Късо времетрае. Средно времетрае.* Дълго времетрае. |
| Сигнал на бутоните | Включено Изключено* (Сигналят на бутоните при on/off остава) |
| Яркост на дисплея | Настройка с 5 степени Степен 3* |
| Показание на часа | Дигитално + дата* Дигитално Изключено |
| Нощно затъмняване | Изключено* Включено (дисплеят се затъмнява между 22:00 и 6:00 часа) |
| Демо режим | Изключено* Включено (показва се само през първите 3 минути след нулиране или след първия пуск в експлоатация) |
| Фабрични настройки | Нулиране Без нулиране* |

* Фабрична настройка (в зависимост от типа на уреда фабричните настройки могат да са различни)

Указание: Промените на настройките за езика, за звука на бутоните и за яркостта на дисплея влизат в сила незабавно. Всички други настройки влизат в сила едва след запамяване.

Прекъсване на електрозахранването

Направените от вас промени в настройките се запазват също и след прекъсване на електричеството.

Само настройките за първото пускане в експлоатация трябва да се направят отново след прекъсване на електричеството.

Промяна на часа

Часът можете да промените в основните настройки.

Пример: Промяна на часа от лятно на зимно време.

1. Натиснете бутона on/off.
2. Натиснете бутона menu.
3. С въртящия се превключвател изберете "Настройки".
4. Чрез натискане на стрелката > отидете на "час".
5. С въртящия се превключвател променете часа.
6. Натиснете бутона menu. На дисплея се появява запис или отхвърляне.

Почистване

При старателна поддръжка и почистване вашият уред се запазва за дълго красив и функционален. Тук ще ви обясним как да се грижите за вашия уред и как да го почиствате.

Предупреждение – Опасност от изгаряне!

Уредът се нагрява много. Никога не докосвайте горещите вътрешни повърхности на камерата или нагревателните елементи. Винаги оставайте уреда да се охлади. Дръжте децата далеч от уреда.

Предупреждение – Опасност от токов удар!

Проникващата влажност може да предизвика токов удар. Не използвайте почистващ препарат под налягане или пароструйка.

Предупреждение – Опасност от нараняване!

Надрасканото стъкло на вратата на уреда може да се пръсне. Не използвайте стъргало за стъкло, остри или драскащи почистващи препарати.

Указание: Неприятни миризми, като например след приготвяне на риба, могат да бъдат отстранени съвсем просто. Добавете няколко капки лимонов сок в чаша вода. Винаги поставяйте една лъжица в съда, за да предотвратите забавянето на кипенето. Загрейте водата за 1 до 2 минути с максимална микровълнова мощност.

Препарат за миене

За да не повредите различните повърхности с погрешно почистващо средство, съблюдавайте данните в таблицата.

Не използвайте

- остри или абразивни почистващи средства.
- метални или стъклени шпатули за почистване на стъклата на вратата.
- метални или стъклени шпатули за почистване на уплътнението на вратата.
- твърди гъби или домакинска тел за почистване.
- почистващи препарати с високо съдържание на спирт.

Преди употреба добре измивайте новите гъби.

| Зона | Препарат за миене |
|------------------------|---|
| Предна страна на уреда | Горещ сапунен разтвор: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Не използвайте метална или стъклена шпатула за почистване. |
| Дисплей | Избършете с микрофазерна кърпа или с леко навлажнена кърпа. Не избърсвайте с мокра кърпа. |
| Неръждаема стомана | Горещ сапунен разтвор: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Котления камък, мазнината, упоритите петна и петната от белтъци да се почистват незабавно. Под такива петна може да се образува корозия. Можете да закупите специални препарати за почистване на благородна стомана от службата обслужване на клиенти или от специализиран магазин. |

| Зона | Препарат за миене |
|--|--|
| Камера от неръждаема стомана | Горещ сапунен разтвор или вода с оцет: Почистете с кърпа за миене и подсушете с мека кърпа. Не използвайте спрей за почистване на фурна или други агресивни почистващи препарати за фурна или абразивни средства. Неподходящи са също и домакинска тел, груби гъби и гъби с абразив. Тези почистващи средства надраскват повърхността. Оставете вътрешните повърхности да изсъхнат изцяло. |
| Стъкла на вратата | Почистващ препарат за стъкла: Почистете с кърпа за миене. Не използвайте стъклена шпатула. |
| Уплътнение на вратата Не отстранявайте! | Горещ сапунен разтвор: Почистете с кърпа за миене, без да търкате. Не използвайте метална или стъклена шпатула за почистване. |

Повреда – какво да направим?

Често пъти възникването на повреда се дължи просто на дреболия. Преди да се обадите на службата обслужване на клиенти, моля опитайте да отстраните сами повредата с помощта на таблицата.

Съвет: Ако някое ястие не се получи по оптимален начин, моля, погледнете следващата глава. Там ще

Таблица с повредите

| Повреда | Възможна причина | Отстраняване / указания |
|---|---|---|
| Уредът не функционира, няма показание на дисплея | Щепселът не е вкаран | Свържете уреда към електрическата мрежа |
| | Прекъсване на електрозахранването | Проверете дали другите кухненски уреди функционират |
| | Дефектен предпазител | Проверете в кутията с предпазители, дали предпазителят за уреда е в изправност |
| | Неправилно обслужване | Изключете предпазителя за уреда от таблото и след около 60 секунди го включете отново |
| Уредът не може да стартира | Вратата на уреда не е затворена напълно | Затворете вратата на уреда |
| Уредът не загаря. На дисплея се показва думата "Демо". | Уредът е в демо режим | Деактивирайте демо режима в основните настройки. За целта за кратко изключете уреда от мрежата (изключете домашния предпазител или предпазителя в електрическото табло). След това деактивирайте демо режима в рамките на 3 минути в основните настройки. |
| Осветлението на камерата не функционира | Осветлението на камерата е повредено | Обадете се в служба обслужване на клиенти |
| Съобщение за грешка "Exxx" | | При съобщение за грешка изключете и отново включете уреда; ако показанието изчезне, това е било еднократен проблем. Ако грешката се появи отново или ако показанието остане, моля свържете се със службата обслужване на клиенти и предайте кода на грешката. |

* Особенности:

Съобщение за грешка "E0532": Отворете и затворете отново вратата на уреда.

Съобщение за грешка "E6501": Изключете уреда. Изчакайте 10 минути. Отново включете уреда.

намерите много съвети и указания за оптималната настройка. → "Изпробвано е в нашето готварско студио" на страница 19

Предупреждение – Опасност от токов удар!

Неправилният ремонт води до значителни опасности. Ремонтът и смяната на повредени свързващи кабели може да се извършват само от надлежно обучени служители на Сервиза за техническо обслужване. Ако уредът е повреден, изключете го от електрическата мрежа или изключете предпазителя от таблото с бушоните. Извикайте сервизен техник.



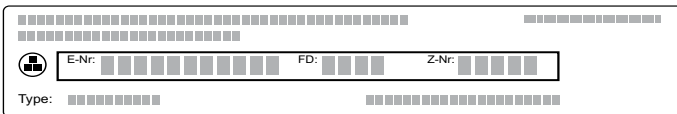
Специализиран сервиз

Когато уредът ви трябва да бъде ремонтиран, нашият център за обслужване на клиенти е на разположение. Винаги ще намерим подходящо решение, така ще спестим и ненужното посещение на персонала от службата обслужване на клиенти.

Номер на изделието и дата на производство

При обаждането, моля, дайте пълния номер на изделието (E-ном.) и номера на продукта (FD-ном.), за да можем да Ви обслужим квалифицирано. Типовата табелка с номерата ще намерите, когато отворите вратата на уреда.

Ако вашият уред е оборудван с пара, ще откриете типовата табелка отдясно зад блендата.



За да не трябва да търсите дълго при нужда, можете да впишете тук данните на вашия уред и телефонния номер на службата обслужване на клиенти.

| E-ном. | FD-ном. |
|--------|---------|
|--------|---------|

Служба обслужване на клиенти

Обърнете внимание, че посещенията на персонала от службата обслужване на клиенти в случай на неправилно обслужване не са безплатни, също и по време на гаранционния срок.

Данните за контакт със сервизите във всички страни ще намерите в приложения списък.

Този уред отговаря на стандарт EN 55011 респ. CISPR 11. Това е продукт от група 2, клас B.

Група 2 означава, че се генерират микровълни за целта на загряването на хранителни продукти. Клас B посочва, че уредът е подходящ за използване в домашни условия.

Технически данни

| | |
|--|---------------------|
| Електрозахранване | 220-240 V, 50/60 Hz |
| Макс. обща стойност на свързване | 1220 W |
| Микровълнова мощност | 900 W (IEC 60705) |
| Микровълнова честота | 2450 MHz |
| Защита | 10 A |
| Размери (В/Ш/Д) | |
| - уред | 382 x 594 x 318 мм |
| - камера | 220 x 350 x 270 мм |
| Изпитан от VDE (Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V., Съюз на немските електротехници) | да |
| Маркировка CE | да |

Изпробвано е в нашето готварско студио

По-долу ще намерите избрани ястия и съответните оптимални настройки за тях. Ще ви покажем коя микровълнова мощност е най-подходяща за вашето ястие. Ще ви дадем съвети за съдовете и приготвянето.

Указание

- Стойностите в таблицата важат винаги за студена и празна камера за приготвяне. Преди използване отстранете от камерата за приготвяне ненужните съдове.
- Указанията за времето в таблиците са ориентировъчни. Те зависят от качеството и свойствата на хранителните продукти.
- Винаги използвайте ръкохватки за горещи тенджери, когато изваждате горещи съдове от камерата за приготвяне.

Предупреждение – Опасност от попарване!

При изваждане на съдовете може да прелее гореща течност. Внимателно изваждайте съдовете от камерата.

В следващите таблици са посочени многобройни възможности и стойности за настройка на микровълновия режим.

Данните са времената в таблиците са отправни стойности, Те зависят от съда, качеството, температурата и свойствата на хранителните продукти.

В таблиците често са посочени времеви диапазони. Първо настройте по-краткото време и при необходимост го удължете.

Възможно е да разполагате с количества, различни от посочените в таблиците. За микровълновия режим съществува общото правило: двойно количество – приблизително два пъти по-дълга продължителност, половин количество – двойно по-кратка продължителност.

Вие можете да поставите съдовете в средата на дъното на камерата. Така микровълните достигат ястията от всички страни.

Размразяване

Поставете замразените хранителни продукти в отворен съд върху дъното на камерата.

От време на време разбърквайте или обръщайте хранителните продукти 1-2 пъти. Големите парчета трябва да се обръщат многократно. При обръщането отстранете образувалата се размразена течност.

Оставете размразените продукти да постоят на стайна температура още 10 – 60 минути, за да се изравни температурата. След това можете да извадите вътрешностите на птиците.

Указание: Поставете съда върху дъното на камерата.

| Ястие | Тегло | Микровълнова мощност във ватове, Продължителност в минути | Указание |
|---|---------|---|---|
| Цели парчета телешко, свинско, говеждо месо (със или без кости) | 800 гр | 180 W, 15 мин. + 90 W, 15- 25 мин. | обърнете неколkokратно |
| | 1000 гр | 180 W, 20 мин. + 90 W, 20-30 мин. | |
| | 1500 гр | 180 W, 25 мин. + 90 W, 25-30 мин. | |
| Парчета или резени от телешко, свинско, говеждо месо | 200 гр | 180 W, 5-8 мин. + 90 W, 5-10 мин. | при обръщане разделете частите месо една от друга |
| | 500 гр | 180 W, 8-11 мин. + 90 W, 10-15 мин. | |
| | 800 гр | 180 W, 10 мин. + 90 W, 10-15 мин. | |
| Смесена кайма | 200 гр | 90 W, 10 – 15 мин. | замразете на възможно най-плоски порции; междувременно обърнете неколkokратно и отстранете вече размразеното месо |
| | 500 гр | 180 W, 5 мин. + 90 W, 10 – 15 мин. | |
| | 1000 гр | 180 W, 15 мин. + 90 W, 20-25 мин. | |
| Птици или части от птици | 600 гр | 180 W, 8 мин. + 90 W, 10-15 мин. | обръщайте периодично; Отстранете течността |
| | 1200 гр | 180 W, 15 мин. + 90 W, 20-25 мин. | |
| Рибно филе, рибен котлет или резени | 400 гр | 180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин. | отделете размразените части една от друга |
| Цели риби | 300 гр | 180 W, 3 мин. + 90 W, 10-15 мин. | обръщайте периодично |
| | 600 гр | 180 W, 8 мин. + 90 W, 15-20 мин. | |
| Зеленчуци, напр. грах | 300 гр | 180 W, 10 – 15 мин. | периодично разбърквайте внимателно |
| Плодове, напр. малини | 300 гр | 180 W, 6 – 9 мин. | периодично разбърквайте внимателно и отделете размразените части една от друга |
| | 500 гр | 180 W, 8 мин. + 90 W, 5-10 мин. | |
| Масло, разтопяване | 125 гр | 180 W, 1 мин. + 90 W, 1-2 мин. | Отстранете изцяло опаковката |
| | 250 гр | 180 W, 1 мин. + 90 W, 2-4 мин. | |
| Цял хляб | 500 гр | 180 W, 8 мин. + 90 W, 5-10 мин. | обръщайте периодично |
| | 1000 гр | 180 W, 12 мин. + 90 W, 10-20 мин. | |
| Сладкиш, сух, напр. кекс | 500 гр | 90 W, 10 – 15 мин. | Отделете парчетата сладкиш едно от друго; само за сладкиши без глазура, сметана или крем |
| | 750 гр | 180 W, 5 мин. + 90 W, 10-15 мин. | |
| Сладкиш, сочен, напр. с плодове или извара | 500 гр | 180 W, 5 мин. + 90 W, 15-20 мин. | само за сладкиши без глазура, сметана или желатин |
| | 750 гр | 180 W, 7 мин. + 90 W, 15-20 мин. | |

Размразяване и притопляне или приготвяне на замразени ястия

Извадете готовите ястия от опаковката. В подходящи са микровълнов режим съдове те се загряват по-бързо и по-равномерно. Различни компоненти на ястията могат да се загряват различно бързо.

Плоските ястия се пекат по-бързо от високите. Поради това разпределяйте ястията по-възможно най-плосък начин в съдовете. Не трябва да наслоявате хранителните продукти едни върху други.

Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за вашия съд, вземете чиния или специално фолио за микровълнова печка.

От време на време трябва да разбъркате 2-3 пъти или да обърнете ястията.

След загряване оставете ястията още 2 до 5 минути да постоят за изравняване на температурата.

Собственият вкус на ястията се запазва до голяма степен. Поради това можете да подходите пестеливо със солта и подправките.

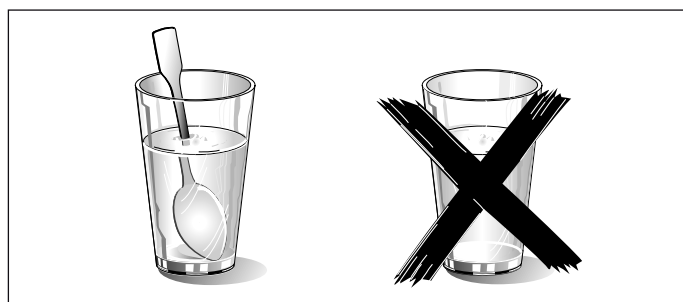
Указание: Поставете съда върху дъното на камерата.

| Ястие | Тегло | Микровълнова мощност във ватове, Продължителност в минути | Указание |
|--|-----------|---|------------------------------------|
| Меню, ястие в чиния, готово ястие (2-3 компонента) | 300-400 г | 600 W, 8 - 13 мин. | покрити |
| Супа | 400 гр | 600 W, 8 - 12 мин. | затворен съд |
| Яхнии | 500 g | 600 W, 10 - 15 мин. | затворен съд |
| Резени или парчета месо в сос, напр. гулаш | 500 g | 600 W, 10 - 15 мин. | затворен съд |
| Риба, напр. парчета филе | 400 гр | 600 W, 10 - 15 мин. | покрити |
| Суфлета, например лазаня, канелони | 450 гр | 600 W, 10 - 15 мин. | отворен съд |
| Гарнитурни, напр. ориз, паста | 250 гр | 600 W, 3 - 7 мин. | затворен съд, добавете течност |
| | 500 g | 600 W, 8 - 12 мин. | |
| Зеленчуци, напр. грах, броколи, моркови | 300 g | 600 W, 7 - 11 мин. | затворен съд, добавете 1 с.л. вода |
| | 600 гр | 600 W, 14 - 17 мин. | |
| Спанак със сметана | 450 гр | 600 W, 10 - 15 мин. | пригответе без добавяне на вода |

Загряване

⚠ Предупреждение – Опасност от попарване!

При нагряване на течности може да се стигне до забавено кипване. Това ще рече, че температурата на кипване се достига, без да са налице типичните мехурчета. Дори и при слабо разтърсване на съда горещата течност може внезапно да се разлее и разпръска силно. При загряване винаги поставяйте лъжица в съда. Така се избягва забавеното кипване.



Внимание!

Образуване на искри: металите, например лъжица в чаша, трябва да бъдат на разстояние от минимум 2 см от стените на камерата и от вътрешната страна на вратата. Искрите могат да разрушат вътрешното стъкло на вратата.

Указание

- Извадете готовите ястия от опаковката. В подходящи са микровълнов режим съдове те се загряват по-бързо и по-равномерно. Различни компоненти на ястията могат да се загряват различно бързо.
- Винаги покривайте ястията. Ако нямате подходящ капак за вашия съд, вземете чиния или специално фолио за микровълнова печка.
- От време на време трябва да разбъркате неколнократно или да обърнете ястията. Проверявайте температурата.
- След загряване оставете ястията още 2 до 5 минути да постоят за изравняване на температурата.
- Винаги използвайте ръкавици за тенджера или ръкохватки за тенджера, когато изваждате съдовете.

Указание: Поставете съда върху дъното на камерата.

| Ястие | Количество | Микровълнова мощност във ватове, Продължителност в минути | Указание |
|--|------------|---|---|
| Меню, ястие в чиния, готово ястие (2-3 компонента) | | 600 W, 5 - 8 мин. | - |
| Напитки | 125 мл | 900 W, ½-1 мин. | винаги поставяйте една лъжица в съда, не прегрявайте алкохолните напитки; проверявайте периодично |
| | 200 мл | 900 W, 1 - 2 мин. | |
| | 500 мл | 900 W, 3 - 4 мин. | |

| Ястие | Количество | Микровълнова мощност във ватове, Продължителност в минути | Указание |
|--------------------------------------|-------------|---|--|
| Бebешка храна, напр. бутилки с мляко | 50 мл | 360 W, ок. ½ мин. | Поставете бутилката без биберон или капачка, след притопянето разклатете или разбъркайте добре; задължително проверете температурата |
| | 100 мл | 360 W, ½-1 мин. | |
| | 200 мл | 360 W, 1 – 2 мин. | |
| Супа, 1 чаша | от по 175 г | 600 W, 1 – 2 мин. | - |
| Супа, 2 чаши | от по 175 г | 600 W, 2 – 3 мин. | - |
| Месо в сос | 500 гр | 600 W, 7 – 10 мин. | - |
| Яхния | 400 гр | 600 W, 5 – 7 мин. | - |
| | 800 гр | 600 W, 7 – 8 мин. | - |
| Зеленчуци, 1 порция | 150 гр | 600 W, 2 – 3 мин. | - |
| Зеленчуци, 2 порции | 300 гр | 600 W, 3 – 5 мин. | - |

Варене

Указание

- Плоските ястия се пекат по-бързо от високите. Поради това разпределяйте ястията по-възможно най-плосък начин в съдовете. Не трябва да наслоявате хранителните продукти едни върху други.
- Пригответе ястията в затворени съдове. Ако нямате подходящ капак за вашия съд, вземете чиния или специално фолио за микровълнова печка.

- Собственият вкус на ястията се запазва до голяма степен. Поради това можете да подходите пестеливо със солта и подправките.
- След печенето оставете ястията още 2 до 5 минути да постоат за изравняване на температурата.
- Винаги използвайте ръкавици за тенджерата или ръкохватки за тенджерата, когато изваждате съдовете.

Указание: Поставете съда върху дъното на камерата.

| Ястие | Количество | Микровълнова мощност във ватове, Продължителност в минути | Указание |
|------------------------------------|------------|---|---|
| Цяло пиле, прясно, без вътрешности | 1200 гр | 600 W, 25 – 30 мин. | обърнете след изтичане на половината време |
| Рибно филе, прясно | 400 гр | 600 W, 7 – 12 мин. | - |
| Зеленчуци, свежи | 250 гр | 600 W, 6 – 10 мин. | Нарежете зеленчуците на парчета с еднаква големина; на всеки 100 гр зеленчуци добавете 1-2 с.л. вода; периодично разбърквайте |
| | 500 гр | 600 W, 10 – 15 мин. | |
| Картофи | 250 гр | 600 W, 8 – 10 мин. | Нарежете картофите на парчета с еднаква големина; на всеки 100 гр добавете 1 с.л. вода; периодично разбърквайте |
| | 500 гр | 600 W, 10 – 15 мин. | |
| | 750 гр | 600 W, 15 – 22 мин. | |
| Ориз | 125 гр | 600 W, 4-6 мин. + 180 W, 12 – 15 мин. | добавете двойно количество течност |
| | 250 гр | 600 W, 6-8 мин. + 180 W, 15 – 18 мин. | |
| Десерти, напр. пудинг (на прах) | 500 мл | 600 W, 6 – 8 мин. | Междувременно разбъркайте добре 2-3 пъти пудинга с телта за разбиване |
| Плодове, компот | 500 гр | 600 W, 9 – 12 мин. | периодично разбърквайте |
| Пуканки за микровълнова фурна | 100 гр | 600 W, 3 – 4 мин. | Винаги поставяйте торбичката с пуканки върху стъклената купа; Спазвайте указанията на производителя |

Съвети за микровълновия режим

| | |
|---|---|
| Не можете да намерите данни за настройка за приготвеното количество ястие.. | Удължете или съкъсете времето за приготвяне съгласно следното практическо правило: двойно количество = почти двойно време, половин количество - половин време |
| Ястието е станало прекалено сухо. | Следващия път настройте по-кратко време за приготвяне или изберете по-ниска микровълнова мощност. Покрийте ястието и добавете повече течност към него. |
| След изтичане на времето ястието все още не е размразено, горещо или опечено. | Настройте по-дълго време. По-големи количества и по-високи ястия имат нужда от повече време. |
| След изтичане на времето за печене ястието е прегоряло по краищата, но в средата още не е готово. | От време на време разбърквайте и следващия път настройте по-ниска микровълнова мощност и по-голяма продължителност. |
| След размразяването пилето или месото отвън се е запекло, но в средата още не се е размразило. | Следващия път изберете по-ниска микровълнова мощност. Големи количества пилета или месо обръщайте неколкократно. |

Тестови ястия

По стандарт EN 60705, IEC 60705 респ. DIN 44547 и EN 60350 (2009)

Качеството и функционирането на микровълновите уреди се тестват от институтите за изпитания посредством тези ястия.

Приготвяне в микровълновата единично

| Ястие | Микровълнова мощност във ватове, продължителност в минути | Указание |
|-----------------------|---|--------------------------------------|
| Яйчено мляко, 1000 гр | 600 W, 11-12 мин. + 180 W, 8-10 мин. | Ругех форма |
| Бисквити, 475 гр | 600 W, 7 – 9 мин. | Ругех форма с диам. 22 см. |
| Руло от кайма, 900 гр | 600 W, 25 – 30 мин. | Правоъгълна Ругех форма, 28 см дълга |

Размразяване в микровълновата единично

| Ястие | Микровълнова мощност във ватове, продължителност в минути | Указание |
|--------------|--|---------------------------|
| Месо, 500 гр | Програма "Месо", 500 гр или 180 W, 8 мин. + 90 W 7-10 мин. | Ругех форма с диам. 24 см |

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Произведено от BSH Hausgeräte GmbH по лиценз на Siemens AG



9001061328
970428